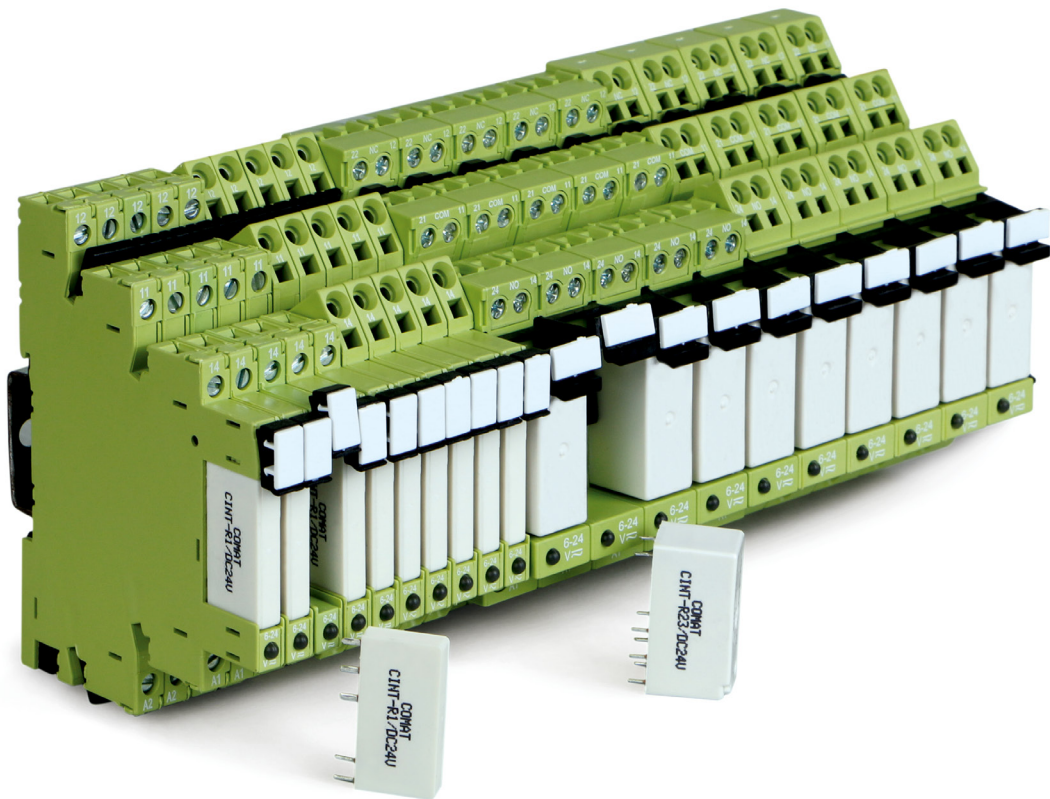


Interfacerelais | *Relais d'interface* | Interface relay

CINT



Interfacerelais CINT

- Ausfallsicher durch Halbleiterausgang
- Hohe Schaltsicherheit durch staubdichte Relaismodule
- Kompakte Bauform von 6.2 mm bis 14 mm
- Schaltstrom bis 10 A
- Federzugklemmen oder Schraubklemmen

Relais d'interface

- Résistants aux pannes grâce à la sortie de semi-conducteur
- Grande sécurité de contact grâce à des modules de relais étan ches à la poussière
- Forme compacte de 6.2 mm à 14 mm
- Courant de démarrage jusqu'à 10 A
- Bornes à ressort ou bornes à vis

Interface relay

- Fail-save thanks to semiconductor output
- High switching reliability due to dust-proof relay modules
- Compact design, 6.2mm to 14mm
- Switching current up to 10A
- Cage clamp or screw clamp

CINT-11, CINT-21

Interface-Baustein

zu SPS, Leitsysteme mit 1 x CO Hochleistungskontakt AgSnO₂. Mit Schraubklemmen (CINT-11) oder Federzugklemmen (CINT-21).

CINT-12, CINT-22

Interface-Baustein

zu SPS, Leitsysteme mit 1 x CO Kontakt Ag Ni + 5µ Hartgold für Steuersignale. Mit Schraubklemmen (CINT-12) oder Federzugklemmen (CINT-22).

CINT-15, CINT-25

Interface-Baustein



zu SPS, Leitsysteme mit DC-Halbleiterausgang 1 x pnp NO. Integrierte Beschaltung ausgangseitig, für häufige, schnelle Schaltvorgänge. Mit Schraubklemmen (CINT-15) oder Federzugklemmen (CINT-25).

CINT-18, CINT-28

Interface-Baustein

zu SPS, Leitsysteme mit AC-Triac Halbleiterschalter, 0-synchron schaltend, für häufige, schnelle Schaltvorgänge. Mit Schraubklemmen (CINT-18) oder Federzugklemmen (CINT-28).

Technische Daten

	Kontakt	1 CO (AgSnO ₂)	1 CO (AgSnO ₂ + 3µ Au)	1 NO (Solid State DC)	1 NO (Triac)
	Schaltstrom	6 A 250 V AC	6 A 250 V AC	2 A 24 V DC	1 A 240 V AC
	Empfohlene Mindestlast	100 mA / 12 V	10 mA / 6 V	20 mA / 5 V	22 mA / 12 V
	Schaltleistung DC-1 30 V	180 W	180 W	–	–
	Schaltleistung AC-1 230 V	1500 VA	1500 VA	–	–
	Schaltleistung AC-15 230 V	300 VA	300 VA	–	–
	Einschaltstrom	15 A / 2.5 ms	15 A / 2.5 ms	48 A / 10 ms	80 A / 10 ms
	Schaltzyklen: mech./elek.	10 x 10 ⁶ / 3 x 10 ⁴	10 x 10 ⁶ / 3 x 10 ⁴	–	–
	Isolation EN 61810-5	6 kV	6 kV	2.5 kV	2.5 kV
	Betriebsspannung AC 50/60 Hz / DC	0.8 ... 1.25 U _n	0.8 ... 1.25 U _n	0.8 ... 1.2 U _n	0.8 ... 1.2 U _n
	Leistungsaufnahme P _{max} 24V/230 V	260 / 740 mW	260 / 740 mW	260 / – mW	260 / – mW
	Einschalt- / Rückfallzeit	7 / 15 ms	7 / 15 ms	1 / 1 ms	> 10 / 1 ms
	Temp.: Betrieb / Lager	-20...55 °C / -40...85 °C	-20...55 °C / -40...85 °C	-20...55 °C / -40...85 °C	-20...55 °C / -40...85 °C

CINT mit Schraubklemmen

Nennspannung				
24 V	CINT-11/UC24V	CINT-12/UC24V	CINT-15/DC24V	CINT-18/DC24V
230 V	CINT-11/UC230V	CINT-12/UC230V	–	–

CINT mit Federzugklemmen

Nennspannung				
24 V	CINT-21/UC24V	CINT-22/UC24V	CINT-25/DC24V	CINT-28/DC24V
230 V	CINT-21/UC230V	CINT-22/UC230V	–	–

Ersatzrelais

für DC / UC 24 V	CRINT-R11/DC24V	CRINT-R12/DC24V	CRINT-R15/DC24V	CRINT-R18/DC24V
für UC 230 V	CRINT-R11/DC60V	CRINT-R12/DC60V	–	–

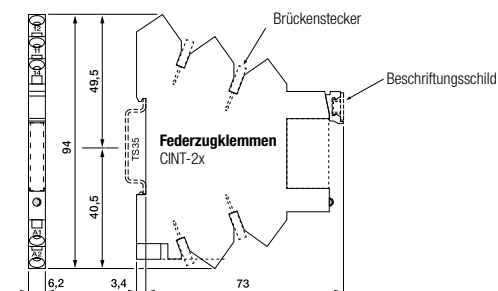
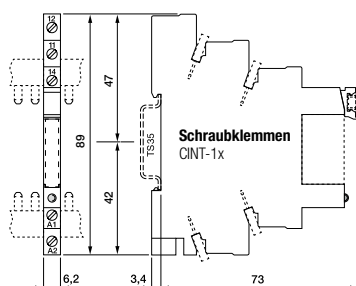
Zubehör

Beschriftungsschild (64 Stk.)
CRINT-LAB/64

Brückenstecker (5 Stk.)
CRINT-BR20-RD/5 (red)
CRINT-BR20-BU/5 (blue)
CRINT-BR20-BK/5 (black)

Trennwand (5 Stk.)
CRINT-SEP/5

Abmessungen



CINT-51, CINT-61 CINT-52, CINT-62 CINT-53, CINT-63

Interface-Baustein



Leistungsrelais 10 A (16 A) mit 1 x CO Kontakt für AC- und DC-Stromkreise ab 10 mA / 24 V. Mit Schraubklemmen (CINT-51) oder Federzugklemmen (CINT-61). Mit LED Statusanzeige.

Interface-Baustein

zu SPS, Leitsystemen mit 2 x CO Kontakt Ag Ni + 5µ Hartgold für Steuersignale. Mit Schraubklemmen (CINT-52) oder Federzugklemmen (CINT-62). Mit LED Statusanzeige.

Interface-Baustein

mit 2 x CO Kontakt Ag Ni für Standard Anwendungen. Mit Schraubklemmen (CINT-53) oder Federzugklemmen (CINT-63). Mit LED Statusanzeige.

Technische Daten				
	Kontakt	1 CO (AgSnO ₂)	2 CO (AgNi + 5µ Au)	2 CO (AgNi)
	Schaltstrom	10 A (16 A*) 250 V	8 A 250 V AC	8 A 24 V DC
	Empfohlene Mindestlast	10 mA / 24 V	5 mA / 5 V	10 mA / 24 V
	Schaltleistung DC-1 30 V	300 W	250 W	250 W
	Schaltleistung AC-1 230 V	4000 VA	2000 VA	2000 VA
	Schaltleistung AC-15 230 V	750 VA	400 VA	400 VA
	Einschaltstrom	30 A / 5 ms	15 A / 20 ms	15 A / 20 ms
	Schaltzyklen: mech./elek.	10 x 10 ⁶ / 10 x 10 ⁵	10 x 10 ⁶ / 10 x 10 ⁵	10 x 10 ⁶ / 10 x 10 ⁵
	Isolation EN 61810-5	4 kV	4 kV	4 kV
	Betriebsspannung AC 50/60 Hz / DC	0.7 ... 1.25 U _N	0.7 ... 1.25 U _N	0.7 ... 1.2 U _N
	Leistungsaufnahme P _{max} 24V/230 V	480 / 780 mW	480 / 780 mW	480 / 780 mW
	Einschalt- / Rückfallzeit	5 / 10 ms	5 / 10 ms	5 / 10 ms
	Temp.: Betrieb / Lager	-20...55 °C / -40...85 °C	-20...55 °C / -40...85 °C	-20...55 °C / -40...85 °C

CINT mit Schraubklemmen			
Nennspannung			
24 V	CINT-51/UC24V	CINT-52/UC24V	CINT-53/DC24V
230 V	CINT-51/AC230V	CINT-52/AC230V	CINT-53/AC230V
CINT mit Federzugklemmen			
Nennspannung			
24 V	CINT-61/UC24V	CINT-62/UC24V	CINT-63/UC24V
230 V	CINT-61/AC230V	CINT-62/AC230V	CINT-63/AC230V
Ersatzrelais			
für DC / UC 24 V	CINT-R21/DC24V	CINT-R22/DC24V	CINT-R23/DC24V
für UC 230 V	CINT-R21/DC110V	CINT-R22/DC110V	CINT-R23/DC110V

* Mit externer Verbindung 11/21, 12/22, 14/24

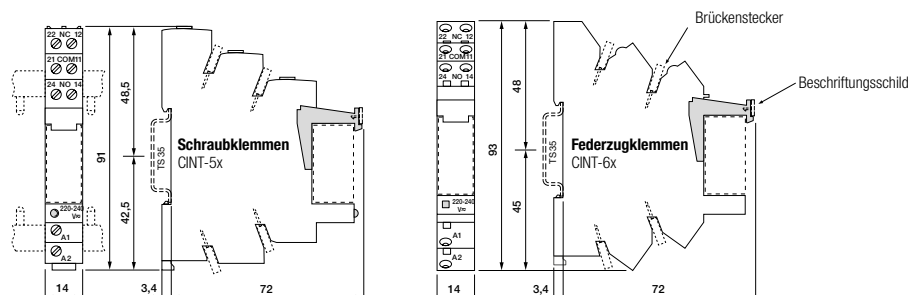
Zubehör

Beschriftungsschild (18 Stk.)
CINT5-BEZ/18

Brückenstecker (5 Stk.)
CINT-BR8/5

Trennwand (5 Stk.)
CRINT-SEP/5

Abmessungen



CINT-51, CINT-61 CINT-52, CINT-62 CINT-53, CINT-63

Composant d'interface

Relais de puissance 10 A (16 A) pourvu de 1 x contact CO pour circuit électrique CA et CC, à partir de 10 mA / 24 V. Disponibles avec bornes à vis (CINT-51) ou à ressort (CINT-61).

Équipé d'un voyant de contrôle d'état à LED.



Composant d'interface

Pour API, systèmes de contrôle-commande pourvus de 2 contacts CO Ag Ni + 5µ en or dur pour signaux de commande. Disponibles avec bornes à vis (CINT-52) ou à ressort (CINT-62).

Équipé d'un voyant de contrôle d'état à LED.

Composant d'interface

Avec 2 contacts CO Ag Ni pour utilisations standard. Disponibles avec bornes à vis (CINT-53) ou à ressort (CINT-63). Équipé d'un voyant de contrôle d'état à LED.

Caractéristiques techniques				
	Contact	1 CO (AgSnO ₂)	2 CO (AgNi + 5µ Au)	2 CO (AgNi)
	Courant de commutation	10 A (16 A*) 250 V	8 A 250 V AC	8 A 24 V DC
	Charge minimale recommandée	10 mA / 24 V	5 mA / 5 V	10 mA / 24 V
	Capacité de rupture des relais CC-1 30 V	300 W	250 W	250 W
	Capacité de rupture des relais CA-1 230 V	4000 VA	2000 VA	2000 VA
	Capacité de rupture des relais AC-15 230 V	750 VA	400 VA	400 VA
	Courant de démarrage	30 A / 5 ms	15 A / 20 ms	15 A / 20 ms
	Cycles de commutation : méca./élec.	10 x 10 ⁶ / 10 x 10 ⁵	10 x 10 ⁶ / 10 x 10 ⁵	10 x 10 ⁶ / 10 x 10 ⁵
	Isolation EN 61810-5	4 kV	4 kV	4 kV
	Tension de service CA 50/60 Hz / CC	0.7 ... 1.25 U _n	0.7 ... 1.25 U _n	0.7 ... 1.2 U _n
	Puissance absorbée P _{max} 24 V/230 V	480 / 780 mW	480 / 780 mW	480 / 780 mW
	Temps de réponse/ temps de retombée du relais	5 / 10 ms	5 / 10 ms	5 / 10 ms
	Température : service/stockage	-20...55 °C / -40...85 °C	-20...55 °C / -40...85 °C	-20...55 °C / -40...85 °C

CINT avec bornes à vis			
Tension nominale			
24 V	CINT-51/UC24V	CINT-52/UC24V	CINT-53/DC24V
230 V	CINT-51/AC230V	CINT-52/AC230V	CINT-53/AC230V
CINT avec bornes à ressort			
Tension nominale			
24 V	CINT-61/UC24V	CINT-62/UC24V	CINT-63/UC24V
230 V	CINT-61/AC230V	CINT-62/AC230V	CINT-63/AC230V
Relais de remplacement			
pour DC / UC 24 V	CINT-R21/DC24V	CINT-R22/DC24V	CINT-R23/DC24V
pour UC 230 V	CINT-R21/DC110V	CINT-R22/DC110V	CINT-R23/DC110V

* Avec connexion externe 11/21, 12/22, 14/24

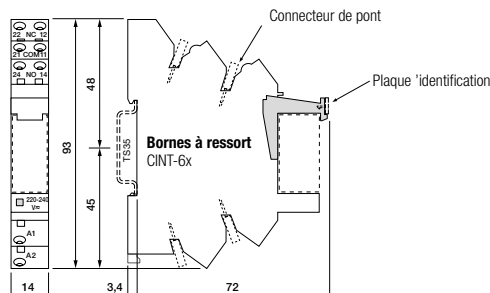
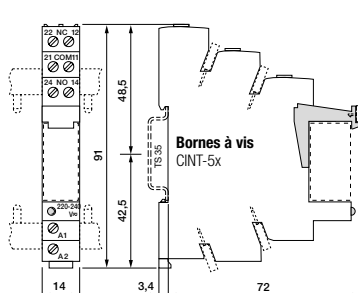
Accessoires

Plaque d'identification (18 pcs.)
CINT5-BEZ/18

Connecteur de pont (5 pcs.)
CINT-BR8/5

Cloison de séparation (5 pcs.)
CRINT-SEP/5

Dimensions



CINT-51, CINT-61

Interface module

Power relay 10A (16A) with 1 x CO contact for AC and DC circuits with more than 10mA / 24V. With screw terminals (CINT-51) or spring-loaded terminals (CINT-61). With LED status display.

CINT-52, CINT-62

Interface module

For PLC, control system with 2 x CO contact Ag Ni + 5 μ hard gold for control signals. With screw terminals (CINT-52) or spring-loaded terminals (CINT-62). With LED status display.

CINT-53, CINT-63

Interface module

With 2 x CO contact Ag Ni for standard applications. With screw terminals (CINT-53) or spring-loaded terminals (CINT-63). With LED status display.

Technical Data				
⌋	Contact	1 CO (AgSnO ₂)	2 CO (AgNi + 5 μ Au)	2 CO (AgNi)
	Switching current	10 A (16 A*) 250 V	8 A 250 V AC	8 A 24 V DC
	Recommended minimal load	10 mA / 24 V	5 mA / 5 V	10 mA / 24 V
	Switching power DC-1 30 V	300 W	250 W	250 W
	Switching power AC-1 230 V	4000 VA	2000 VA	2000 VA
	Switching power AC-15 230 V	750 VA	400 VA	400 VA
	Peak inrush current	30 A / 5 ms	15 A / 20 ms	15 A / 20 ms
	Switching cycles: mech./elec.	10 x 10 ⁶ / 10 x 10 ⁵	10 x 10 ⁶ / 10 x 10 ⁵	10 x 10 ⁶ / 10 x 10 ⁵
	Isolation EN 61810-5	4 kV	4 kV	4 kV
☐	Operation voltage AC 50/60 Hz / DC	0.7 ... 1.25 U _N	0.7 ... 1.25 U _N	0.7 ... 1.2 U _N
	Power consumption P _{max.} 24V/230 V	480 / 780 mW	480 / 780 mW	480 / 780 mW
	On delay / release time	5 / 10 ms	5 / 10 ms	5 / 10 ms
	Temp.: operating / storage	-20...55 °C / -40...85 °C	-20...55 °C / -40...85 °C	-20...55 °C / -40...85 °C

CINT Combo with screw terminals			
Nominal coil voltage			
24 V	CINT-51/UC24V	CINT-52/UC24V	CINT-53/DC24V
230 V	CINT-51/AC230V	CINT-52/AC230V	CINT-53/AC230V
CINT Combo with cage clamp terminals			
Nominal coil voltage			
24 V	CINT-61/UC24V	CINT-62/UC24V	CINT-63/UC24V
230 V	CINT-61/AC230V	CINT-62/AC230V	CINT-63/AC230V
Replacement Relay			
for DC / UC 24 V	CINT-R21/DC24V	CINT-R22/DC24V	CINT-R23/DC24V
for UC 230 V	CINT-R21/DC110V	CINT-R22/DC110V	CINT-R23/DC110V

* With external connection 11/21, 12/22, 14/24

Accessories

Label (18 pcs.)
CINT5-BEZ/18

Jumper link (5 pcs.)
CINT-BR8/5

Separator (5 pcs.)
CRINT-SEP/5

Dimensions

